

## LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LOS OPERADORES Y PERSONAL RESIDENTE / DURANTE LA NOCHE DEL CAMPAMENTO JUVENIL

### Página 1 of 7

#### Se recomienda:

Los campamentos juveniles pueden prepararse para abrir y obtener los suministros y equipos necesarios para seguir los siguientes protocolos de salud y seguridad. En este momento, los campamentos juveniles de día pueden abrir el 31 de mayo del 2020. Estos protocolos pueden actualizarse de acuerdo con la guía de la CDC y/o la Academia Estadounidense de Pediatría.

#### Nota sobre niños y COVID-19:

El virus que causa COVID-19 puede infectar a personas de todas las edades. Si bien el riesgo de enfermedad grave o pérdida de vidas es mayor en las personas de 65 años o más con afecciones de salud preexistentes, las personas de cada grupo de edad pueden infectarse con COVID-19 y algunas pueden enfermarse gravemente o incluso morir.

**Todos deberíamos estar agradecidos de que, con raras excepciones, COVID-19 no está reclamando la vida de nuestros hijos. Sin embargo, nunca podemos olvidar que un niño con un caso leve o incluso asintomático de COVID-19 puede transmitir esa infección a otras personas que pueden ser mucho más vulnerables.**

COVID-19 se transmite de persona a persona a través del contacto lo suficientemente cerca como para compartir las gotas generadas al toser, estornudar, hablar e incluso respirar. COVID-19 también se puede propagar al tocar objetos donde las gotas contaminadas han aterrizado. Debido a esta forma fácil de transmisión, un bebé, niño o joven que está infectado con COVID-19 puede transmitir la infección a otras personas con las que tienen contacto cercano, como miembros de su hogar, maestros u otros cuidadores. Hemos aprendido que las personas infectadas con síntomas leves o incluso sin síntomas pueden transmitir COVID-19.

**Estos hechos son de vital importancia cuando se considere la reapertura de escuelas, centros de cuidado infantil, campamentos juveniles y otros lugares que brindan atención y educación a nuestros niños.**

Una cosa es segura: debemos encontrar formas razonablemente seguras de restaurar estos servicios para que nuestros hijos puedan ser atendidos y para que sus padres y tutores puedan regresar al trabajo.

Para los adultos en el lugar de trabajo u otros espacios públicos, estamos seguros de que, si se observan ampliamente ciertas medidas, como cubiertas de tela o máscaras de grado no médico, etiqueta respiratoria, lavado frecuente de manos / saneamiento de manos y limpieza y desinfección ambiental, entonces podemos proceder con la reapertura de Texas de manera segura y medida.

Sin embargo, tales medidas de protección que podemos esperar de los adultos son, por una variedad de razones, simplemente imposibles de practicar para bebés, niños y jóvenes en escuelas, centros de cuidado infantil y campamentos juveniles. En algunos casos, el niño será demasiado pequeño para comprender y practicar estas precauciones. No podemos, por ejemplo, esperar que un grupo de niños pequeños o escolares no participen en juegos interactivos o compartan juguetes.

## CAMPAMENTOS NOCTURNOS JUVENILES: Page 2 of 7

Todos estos factores significan que, ciertas precauciones contra la propagación de COVID-19 pueden y se aplicarán a las escuelas, centros de cuidado infantil y campamentos juveniles, las medidas de control de infecciones que se pueden implementar en estos lugares serán diferentes de las que son adecuados para otros lugares sociales, negocios y lugares comerciales.

Todo adulto responsable de brindar cuidado o educación a bebés, niños y jóvenes en estos lugares debe conocer esta información y estar dispuesto a cumplir con las medidas de control de infecciones que se implementarán en estos entornos. Los padres deben monitorear la salud de sus hijos y no enviarlos al programa si presentan algún síntoma de COVID-19. Deben buscar las pruebas COVID-19 de inmediato e informar los resultados al programa dadas las implicaciones para otros niños, familias y personal. Las personas de 65 años o más tienen un mayor riesgo de COVID-19. Los padres deben proteger a las personas vulnerables que son miembros del mismo hogar o que tienen contacto frecuente y cercano con bebés, niños y jóvenes que asisten a centros de cuidado infantil, escuelas o campamentos juveniles.

### Acerca de los protocolos mininos de salud:

*Los siguientes son los protocolos de salud mínimos recomendados para los campamentos juveniles de todo el día que eligen operar en Texas. El personal de campamentos juveniles puede adoptar protocolos adicionales consistentes con sus necesidades y circunstancias específicas para ayudar a proteger la salud y la seguridad de todos los empleados, contratistas, voluntarios y campistas.*

*El virus que causa COVID-19 puede transmitirse a otras personas infectadas que tienen pocos o ningún síntoma. Incluso si una persona infectada tiene una enfermedad leve, las personas a las que pueden contagiar puede enfermarse gravemente o incluso morir, especialmente si esa persona tiene 65 años o más y padecen afecciones de salud preexistentes que los ponen en mayor riesgo. Debido a la naturaleza oculta de esta amenaza, todos deben seguir rigurosamente las prácticas especificadas en estos protocolos, todo lo cual facilita una reapertura segura y medida de Texas. El virus que causa COVID-19 todavía está circulando en nuestras comunidades. Deberíamos seguir observando prácticas que protejan a todos, incluidos los más vulnerables.*

*Tenga en cuenta que la guía de salud pública no puede anticipar cada situación única. Los campamentos juveniles residentes / nocturnos deben mantenerse informados y tomar medidas basadas en el sentido común y el juicio racional que protegerán la salud y apoyarán la revitalización económica. Los campamentos para jóvenes residentes / nocturnos también deben tener en cuenta las leyes federales y estatales de empleo y discapacidad, los estándares de seguridad en el lugar de trabajo y los estándares de accesibilidad para abordar las necesidades tanto de los trabajadores como de los clientes.*

### Protocolo de salud para empleados del campamento, contratistas y voluntarios (“personal”):

- Notifique al padre o tutor que el padre o tutor puede elegir recoger a su campista o dejar que el campista permanezca y confiar en el campamento para tomar las medidas de seguridad adecuadas cuando el operador del campamento le informa que un niño en el campamento ha dado positivo por COVID-19.
- Notificar a todos los padres y tutores sobre los riesgos aumentados de que los campistas estén en contacto directo con cualquier persona mayor de 65 años durante 14 días después del final de la sesión.

## CAMPAMENTOS NOCTURNOS JUVENILES: Pagina 3 of 7



- Capacite a todo el personal sobre la limpieza y desinfección adecuadas, la higiene de las manos y la etiqueta respiratoria.
- Evalúe a todo el personal diariamente para detectar cualquiera de las señales o síntomas nuevos o que el estado del salud empeoran de un posible COVID-19:
  - Tos
  - Falta de aliento o dificultades para respirar
  - Escalofríos
  - Temblores repetitivos con escalofríos
  - Dolor muscular
  - Dolor de cabeza
  - Dolor de garganta
  - Perdida de gusto y olfato
  - Diarrea
  - Sensación febril o una temperatura mayor o igual a 100.0 grados Fahrenheit
  - Ha estado en contacto con alguien que está confirmado de tener COVID-19
- Limite al personal con condiciones subyacentes de asistir a las sesiones de campamento o contratar personal.
- Considere seriamente pedirle al personal que se informe a los campamentos e instalaciones de 7 a 10 días, con preferencia por 10 días, antes del inicio de la sesión del campamento. Durante este tiempo, vigile a los empleados y contratistas para detectar signos o síntomas nuevos o que empeoren de un posible COVID-19 para confirmar que el personal no está infectado. **Este período previo a la sesión es especialmente importante para cualquier personal que llegue desde áreas de "puntos críticos" en los Estados Unidos.**
- De acuerdo con las acciones tomadas por muchos empleadores en todo el estado, considere que todo el personal use cubiertas de tela para la cara (sobre la nariz y la boca). Si está disponible, el personal debería considerar usar máscaras faciales de grado no médico.
- El personal debe mitigar las exposiciones ambientales mediante la limpieza y desinfección adicional del área de trabajo del personal sintomático, áreas comunes, baños y cualquier cabaña que el personal haya visitado.
- El personal debe seguir y supervisar el Plan de higiene de la cabina, el Plan de higiene de comidas, el Plan de actividades del programa y, si corresponde, el Plan de transporte.
- Los campamentos deben actuar de acuerdo con todas las restricciones de viaje del Departamento de Estado de EE. UU. Para viajes internacionales.

### Protocolos de salud con respecto a participantes y personal enfermo:

- Aislar al personal que exhiba signos o síntomas nuevos o que empeoran de un posible COVID-19 y contactar al departamento de salud local.
  - El personal que presente síntomas nuevos o que empeoren de un posible COVID-19 debe recibir una prueba de COVID-19 basada en ácido nucleico. Encuentre los sitios de recolección de pruebas [TX COVID-19 en línea](#), contacte el departamento de salud local para la prueba o a su médico.



- No permita que el personal con signos o síntomas nuevos o que empeoran de COVID-19 regrese al trabajo hasta que
  - En el caso de un miembro del personal que fue diagnosticado con COVID-19, el individuo puede regresar al trabajo cuando se cumplen los tres criterios siguientes: han transcurrido al menos 3 días (72 horas) desde la recuperación (resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre); y el individuo tiene una mejoría en los síntomas (por ejemplo, tos, falta de aliento); y han pasado al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas; o
  - En el caso de un miembro del personal que tiene síntomas que podrían ser COVID-19 y no es evaluado por un profesional médico o examinado para COVID-19, se supone que el individuo tiene COVID-19, y el individuo no puede volver a trabajar hasta el individuo ha completado los mismos criterios de tres pasos enumerados anteriormente; o
  - Si el miembro del personal tiene síntomas que podrían ser COVID-19 y quiere volver a trabajar antes de completar el período de autoaislamiento anterior, el individuo debe obtener una nota del profesional médico que autorice al individuo a regresar basándose en una prueba COVID-19 de ácido nucleico negativa y Un diagnóstico alternativo.
- El personal debe ayudar al operador a identificar los riesgos de exposición (también conocido como rastreo de contactos).
- En la medida de lo posible, separe a los campistas y al personal en grupos o cohortes que permanezcan consistentes durante la sesión del campamento. Desaliente la mezcla entre grupos o cohortes. Considere programas que operan por grupos definidos por edad / grado o literas con cohortes de comidas / actividades que pueden incluir literas individuales o grupales.
- Aísle inmediatamente a cualquier campista o miembro del personal que resulte positivo para COVID-19 e informe la prueba positiva a la autoridad de salud correspondiente.
  - Si un miembro del personal da positivo por COVID-19, el miembro del personal abandonará inmediatamente el campamento, y el operador del campamento debe notificar a los padres o tutores de una posible exposición a un caso de COVID-19 confirmado por laboratorio.
  - Si un campista da positivo por COVID-19, el padre o tutor del campista debe recoger, o hacer arreglos para que lo recojan, dentro de las 8 horas.
- Cuando un individuo da positivo por COVID-19, notifique a todos los padres o tutores de los campistas de la cohorte. Los padres o tutores pueden decidir recoger a su hijo del campamento o dejarlo en el campamento y confiar en que el campamento tomará las medidas de seguridad adecuadas. Mantenga la cohorte que contiene al individuo que dio positivo para COVID-19 aislado de otras cohortes en el campamento durante el resto de la sesión del campamento o 14 días..
- Si 3 o más cohortes han tenido casos positivos identificados de COVID-19, trabaje con las autoridades de salud pública locales y estatales sobre las operaciones continuas de la sesión del campamento.
- El personal debe seguir y supervisar el Plan de higiene de la cabina, el Plan de higiene de comidas, el Plan de actividades del programa y, si corresponde, el Plan de transporte.

## **CAMPAMENTOS NOCTURNOS JUVENILES: Pagina 5 of 7**



### Protocolos de salud que limitan el acceso a los campamentos e instalaciones:

- No se le dará acceso a padres o tutores que visiten el campamento durante o entre las sesiones del campamento, excepto para dejar y recoger a los campistas.
  - Modifique los procedimientos para dejar y recoger a los campistas para evitar que los padres o tutores se acerquen a 6 pies de las personas que no pertenecen al mismo hogar. Las posibles estrategias incluyen, pero no se limitan a, tiempos diferentes para dejar y recoger a los participantes
  - Si es posible, los padres y tutores deben permanecer en sus vehículos al dejar y recoger a los campistas.
- No hay visitantes al campamento a menos que sea necesario para las operaciones del campamento, como la entrega de alimentos. Los visitantes deben mantener distancia social de al menos 6 pies de otras personas mientras están en el campamento y deben seguir los protocolos del campamento para la detección de síntomas y el lavado o desinfección de manos.
- Designar una instalación en los terrenos del campamento para que el personal tome un descanso.
- Una vez que el personal llega al campamento, se les debe restringir el viaje a las comunidades cercanas durante su tiempo libre tanto como sea posible. Se deben permitir los viajes supervisados semanales a las tiendas de artículos esenciales mientras se usan máscaras.
- Mantenga los paquetes recibidos por el campamento durante 24 horas antes de entregarlos a los campistas o al personal.

### Protocolos de salud para campamentos e instalaciones:

- Desarrollar, entrenar e implementar el incremento de protocolos de desinfección diaria para superficies comunes, baños, comedores, cabañas, equipos recreativos e instalaciones del campamento.
- Haga que el desinfectante de manos, toallitas desinfectantes, jabón y agua, o desinfectante similar esté disponible en todo el campamento.
- Considere tener una persona dedicada total o parcialmente a garantizar que los protocolos de salud adoptados por el campamento se implementen y sigan con éxito.**
- Las pólizas y protocolos de salud del campamento deben incluir la comunicación y coordinación con el departamento de salud local, los servicios locales de emergencia y los proveedores locales de atención médica antes del inicio de una sesión de campamento. Esta coordinación debe incluir garantizar una respuesta pronta y coordinada a COVID19 y otras emergencias, incluida la capacidad de hacer que el personal sintomático sea examinado para COVID-19.
- Al menos diariamente mientras esté en el campamento, todo el personal y los campistas serán examinados en busca de signos o síntomas nuevos o que empeoren de un posible COVID-19, incluida la toma de temperaturas.



- Asegure el acceso al personal médico en el sitio, o al médico de guardia, durante la duración de una sesión de campamento.
  - En la llegada inicial al campamento, todos los campistas y el personal deben someterse a un examen supervisado por el personal de salud del campamento para evaluar el potencial de enfermedades transmisibles, establecer una línea de base del estado de salud e identificar problemas de salud.
  - Los padres o tutores pueden optar por esperar cerca hasta que se complete el examen de salud del campista.
- De acuerdo con las acciones tomadas por muchos empleadores en todo el estado, considere hacer que todo el personal y los campistas usen cubiertas faciales de tela (sobre la nariz y la boca). Si está disponible, el personal y los campistas deben considerar usar máscaras faciales de grado no médico.

### **Desarrolló e implementación de planes de protocolo de salud:**

- Desarrolle e implemente un Plan de higiene para las comidas del programa que incluya:
  - No hay comidas buffet de autoservicio
  - Sirva las comidas con utensilios desechables, servilletas, tazas y platos. Si los artículos desechables no son posibles o deseables, asegúrese de manipular todos los artículos no desechables del servicio de alimentos con guantes y lavarlos con jabón para platos y agua caliente o en un lavavajillas. Las personas deben lavarse las manos después de quitarse los guantes o después de manipular directamente los artículos usados del servicio de alimentos.
  - Limpie y desinfecte mesas, sillas, etc., después de usarlas
- Desarrollar e implementar un plan de higiene de cabina que incluya:
  - Protocolos de lavado o desinfección de manos
  - Desinfectar de acuerdo por protocolos de campistas
  - Los ventiladores personales solo deben apuntar a una persona; ventiladores de techo son permitido.
  - Los campistas deben dormir de pies a cabeza en las literas superiores e inferiores. Las literas deben estar tan separadas como sea posible en la cabina. Se recomienda la circulación de aire a través de ventanas abiertas y ventiladores.
- Desarrollar e implementar un Plan de Higiene de Actividades del Programa que incluya:
  - Desinfectar todas las áreas del programa.
  - Desinfectar todos los equipos antes y después
  - Lavarse las manos o desinfectarse las manos antes y después de las actividades.
  - Se desaconsejan las excursiones grupales relacionadas con los deportes juveniles, y deben limitarse o eliminarse cuando sea posible. En la medida en que esas excursiones continúen, desarrollen e implementen protocolos de transporte que incluyan:**



- Un individuo por asiento y cada dos filas en un vehículo
  - Sentarse escalonados para un máximo distanciamiento
  - Pida que los campistas como el personal usen cubre bocas o cubiertas faciales en el vehículo.
  - Todos los campistas y el personal desinfectan las manos al subir y bajar del vehículo.
- Desarrollar un plan de manejo para brotes de infección, incluido COVID-19.
- Identificar instalaciones de aislamiento apropiadas en el campamento. Si es posible, el área médica debe incluir varias habitaciones, incluyendo un área de espera, una habitación o habitaciones para aislar a las personas que exhiben signos o síntomas nuevos o que empeoran de un posible COVID-19, y una habitación separada para las personas que buscan otra atención médica.
- Guía para cuidar a los campistas enfermos o al personal, y para aislar a esas personas de la población sana.
- Limpie y desinfecte profundamente el campamento antes del inicio de una nueva sesión de campamento.
- Recuerde a los campistas, padres y tutores al salir de los riesgos aumentados de que los campistas estén en contacto directo con cualquier persona de 65 años o más durante 14 días después del final de la sesión del campamento.